

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

«Утверждаю»
Декан факультета иностранных языков
Л.В. Саидова к.п.н., доцент Саидова Л.В.
« 12 » сентября 2023г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Практический курс второго иностранного языка (французский язык)»
Направление подготовки – 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма подготовки - очная
Уровень подготовки – специалитет

ДУШАНБЕ – 2023

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению 45.05.01. «Перевод и переводоведение», уровень специалитета, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 17.10.2016 № 1290

При разработке рабочей программы учитываются

- требования работодателей;
- содержание программ дисциплин/модулей, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
- новейшие достижения в данной предметной области.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры романо-германских языков. Протокол № 10 от 23.05.2023г.

Рабочая программа утверждена и обсуждена УМС факультета иностранных языков. Протокол № 1 от 28.08.2023г.

Рабочая программа утверждена Ученым советом факультета иностранных языков. Протокол № 1 от 30.08.2023г.

И.о. заведующей кафедрой романо-германских языков
к.ф.н., доц. Гафарова К.Т. 

Зам.председателя УМС факультета иностранных языков
преподаватель Азимова Г.Э. 

Разработчик:
преподаватель Гадоева Н.С. 

Расписание занятий дисциплины

Ф.И.О. преподавателя	Аудиторные занятия		Приём СРС	Место работы преподавателя
	Практические занятия (КСР, лаб.)	Практические занятия (КСР, лаб.)		
Гадоева Н.С.	Пятница 8:00-9:20 Новый корпус: Ауд.111	Пятница 8:00-9:20 Новый корпус: Ауд.111	Четверг, 9:40-11:10	РТСУ, кафедра романо-германских языков, новый корпус: 513 каб.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели изучения дисциплины:

Целью изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование коммуникативной компетенции студентов с учетом всех ее составляющих. Приобретение коммуникативной компетенции осуществляется в соответствии с основными положениями теории речевой деятельности и коммуникации. Языковой материал рассматривается как средство реализации соответствующего вида речевой деятельности:

- аудирования, говорения, чтения, письма;
- выработать умения опираться на основные понятия и категории языка;
- сформировать умения и навыки лингвистического подхода и анализ иноязычного текста;
- углубить знание студентов в области общего языкознания заложенные при слушании курса «Введение в языкознание»;

1.2. Задачи изучения дисциплины:

Задачами дисциплины являются:

- ознакомление студентов с особенностями научного стиля литературы; основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними;
- приобретение студентами знаний в области лексики и грамматики изучаемого языка;
- обучение студентов чтению специальных текстов на немецком языке (разные виды чтения применительно к разным целям) и умению извлекать и фиксировать полученную из иноязычного текста информацию в форме аннотации, реферата;
- формирование навыков общения на иностранном языке;
- обучение студентов основным принципам самостоятельной работы с оригинальной литературой.

1.3. Требование к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 1.

код	Результаты освоения ООП Содержание компетенций (в соответствии с ФГОС)	Перечень планируемых результатов обучения	Вид оценочного средства
ОШК-3	способностью применять знание	Знает: Основные реалии культуры стран изучаемого языка;	Эссе (сочинение)

	<p>двух иностранных языков для решения профессиональных задач</p>	<p>языковые характеристики и национально-культурную специфику устной/письменной речи подготовленной/неподготовленной, официальной/неофициальной речи, теоретические основы речевой деятельности, формулы речевого этикета; обладать достаточным словарным запасом, позволяющим описывать что либо, выражать точку зрения по профессиональным вопросам без явного поиска подходящего выражения. Умеет: понимать значение культурных особенностей стран изучаемого языка; без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения; писать понятные подробные сообщения по широкому кругу вопросов; пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения, то есть овладеть профессиональной коммуникативной компетенцией во всей совокупности ее составляющих: лингвистической, социокультурной, компенсаторной, учебной; Владеет: нормами литературного языка; культурой устной и письменной речи; способностью без подготовки или с минимальной подготовкой порождать высказывания определенной продолжительности с достаточно ровным темпом; речью в гармоничном единстве всех средств общения, как вербальных так и паралингвистических, а также и экстралингвистических факторов; понимать статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения;</p>	<p>Творческое задание</p> <p>Работа над текстом</p> <p>Индивидуальный опрос</p>
<p>ПК-2</p>	<p>Способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</p>	<p>Знает: особенности устной и письменной речи, используемой в профессиональных целях и для поддержания общения; формулы речевого этикета; обладать достаточным словарным запасом Умеет: понимать значение культурных особенностей стран изучаемого языка без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка; пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения, то есть овладеть профессиональной коммуникативной компетенцией во всей совокупности ее составляющих: лингвистической, социокультурной, компенсаторной, учебной; Владеет:</p>	<p>Устный опрос</p> <p>Работа над текстом</p>

		<p>понимать почти все новости и репортажи о текущих событиях;</p> <p>понимать содержания большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке;</p> <p>понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты;</p>	Кейс-задача
ЛК-3	<p>Способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p>	<p>Знает: правила подготовки и произнесения публичных речей, интонационного оформления высказываний разного типа; фонетические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности.</p> <p>Умеет: пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения, то есть овладеть профессиональной коммуникативной компетенцией во всей совокупности ее составляющих: лингвистической, социокультурной, компенсаторной, учебной;</p> <p>Владет: навыками оперирования основными культурологическими терминами, относящимися к стране изучаемого языка, навыками осмысления и оценивания культуры других стран и народов; нормами литературного языка; речью в гармоничном единстве всех средств общения, как вербальных так и паралингвистических, а также и экстралингвистических факторов;</p>	<p>Устный опрос</p> <p>Творческое задание</p> <p>Кейс-задача</p>
ПК-4	<p>Способностью адекватно применять правила построения тестов на рабочих языках для достижения их связанности, последовательности целостности на основе композиционно-речевых форм</p>	<p>Знает: Особенности устной и письменной речи, используемой в профессиональных целях; обладать достаточным словарным запасом, позволяющим описывать что либо, выражать точку зрения по профессиональным вопросам без явного поиска подходящего выражения.</p> <p>Умеет: пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения, то есть овладеть профессиональной коммуникативной компетенцией во всей совокупности ее составляющих: лингвистической, социокультурной, компенсаторной, учебной;</p> <p>Владет: культурой устной и письменной речи; умением создавать тексты определенной жанровой принадлежности и готовить публичное выступление; понимать общее содержание сложных тестов на конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты;</p>	<p>Работа над текстом</p> <p>Индивидуальный опрос</p> <p>Кейс-задача</p>

ПК-6	Способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	<p>Знает: языковые характеристики и национально-культурную специфику устной/письменной речи подготовленной/неподготовленной, официальной/неофициальной речи; теоретические основы речевой деятельности, нормы литературного языка, основные понятия культуры речи и стилистики; особенности устной и письменной речи, используемой в профессиональных целях и для поддержания общения;</p> <p>Умеет: пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения, то есть овладеть профессиональной коммуникативной компетенцией во всей совокупности ее составляющих: лингвистической, социокультурной, компенсаторной, учебной;</p> <p>Владет: способностью без подготовки или с минимальной подготовкой порождать высказывания определенной продолжительности с достаточно ровным темпом; умением обращаться с аудиторией и отдельными собеседниками; речью в гармоничном единстве всех средств общения, как вербальных так и паралингвистических, а также и экстралингвистических факторов;</p>	Работа над текстом Кейс-задача Устный опрос
ПСК-3.2	способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	<p>Знает: языковые характеристики и национально-культурную специфику устной/письменной речи подготовленной/неподготовленной, официальной/неофициальной речи; теоретические основы речевой деятельности, нормы литературного языка, особенности устной и письменной речи, используемой в профессиональных целях и для поддержания общения;</p> <p>Умеет: пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения, то есть овладеть профессиональной коммуникативной компетенцией во всей совокупности ее составляющих: лингвистической, социокультурной, учебной;</p> <p>Владет: навыками оперирования основными культурологическими терминами, относящимися к стране изучаемого языка; навыками осмысления и оценивания культуры других стран и народов;</p>	Контрольная работа Устный опрос Кейс-задача

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» адресована студентам четвертого курса, специальность подготовки – 45.05.01 «Перевод и переводоведение». Дисциплина относится к базовой части учебного плана Б1.Б14.

2.1. Изучение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» предполагает

наличие знаний и практических навыков по дисциплинам, предусмотренных федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования. Стандарт выделяет в содержании курса «Практический курс второго иностранного языка» следующие аспекты:

- Иноязычная культура как содержание иноязычного образования
- Фонетический материал необходимый для постановки правильного произношения и интонации.
- Грамматический материал, необходимый для формирования лингвистической компетенции обучаемых.
- Грамматический материал, необходимый для проявления коммуникативной компетенции в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах коммуникации.
- Виды речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо, перевод с иностранного языка на родной и с родного на иностранный).
- Планирование обучения по курсам осуществляется в рамках выделенных аспектов с учетом следующих положений:
- Иноязычная культура как аспект содержания обучения лишь условно поддается вычленению, которое осуществляется в целях более точного, полного и целенаправленного планирования учебной практики.

2.2.

Таблица 2.

№	Название дисциплины	Семестр	Место дисциплины в структуре ООП
	Стилистика русского языка и культура речи	1-2	Б1.Б.3
	История первого иностранного языка и введение в специальную филологию	1-2	Б1.В.25
	Таджикский язык	1-2	Б1.В.ОД.3
	Ведение в языкознание	1-2	Б1.Б.10
	История и культуры и географии стран 1-го языка	1	Б1.В.05
	Древние языки и культура	1	Б1.В. 5

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы. Всего 72 часа, из которых: практические занятия- 18 часа, КСР-18, в том числе в интерактивной форме -18 часов, СРС-36 часов.

Зачет--9-й семестр

Объем дисциплины составляет 4 зачетные единицы. Всего 144 часа, из которых: практические занятия- 32 часа, КСР-16, в том числе в интерактивной форме - 32 часа, СРС-96 часов.

Экзамен-- 10-й семестр

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

№ п/п	Раздел Дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Литератур а	Кол-во баллов в неделю
		Пр.	Лаб.	КСР	СРС		
9 семестр							

1.	Dix-septieme leçon: «Le 14 Juillet». Commentaires: 1. Артикль и предлоги перед существительными, обозначающими названия месяцев и времен года. 2. Употребление числительных в датах. 3. Обозначение года. 4. Наречия ci и la. 5. On voit, on entend. 6. Выделительные обороты c'est... qui, ce sont... qui. Textes supplémentaires: 1. «Les fêtes traditionnelles françaises». 2. «La Marseillaise». 3. «Le maire de la Rochelle parle de la célébration du 14 juillet dans sa ville». GRAMMAIRE: 1. Question portant sur le sujet. 2. Adjectifs numéraux cardinaux. 3. Verbes en -endre, -ondre. 4. Verbe voir. DIALOGUES: saluer – présenter	6	6	10	5.1. 5.2.	3 3 3 3 3
2.	Dix-huitieme leçon: «Une année scolaire en classe de 4e». Commentaires: 1. Суффикс существительного -aine. 2. Предлог а, обозначающий расстояние. 3. Предлоги en и à перед географическими названиями. 4. Отсутствие предлога в словосочетаниях типа 'в этом году'. 5. Обозначение понятия 'неделя'. 6. Midi, minuit, l'après-midi. Textes supplémentaires: 1. «De la maternelle à l'Université». 2. Dialogue. GRAMMAIRE: 1. Futur immédiat et passé immédiat. 2. Pronoms personnels conjoints. 3. Absence de l'article après les noms exprimant la quantité. 4. Les adjectifs numéraux ordinaux. 5. La conjugaison des verbes du 11e groupe. 6. Verbe savoir. DIALOGUES: proposer — accepter — refuser	6	6	16	5.1. 5.2.	3 3 3 10 3 3
3.	Dix-neuvieme leçon: «Un cours de français» Commentaires: 1. Опущение артикля перед существительными, обозначающими дисциплину. 3. Année – курс. 4. Словосочетание типа nous sommes huit. 5. Demander – interroger. 6. Наречие plus. 7. 'Очень – très, beaucoup. 8. Participe passé. Textes supplémentaires: 1. «Une classe d'histoire dans un lycée de Paris». 2. «Paul va au lycée». GRAMMAIRE: 1. Verbes pronominaux. 2. Particularités des verbes du 1er groupe. 3. Verbes du type prendre. DIALOGUES: demander des renseignements — réserver	6	6	10	5.1. 5.2.	3 3 3 3 3 10
	Всего:	18	18	36		

10 семестр							
1.	Vingtième leçon: «Une promenade a travers Paris». Commentaires: 1. Avec + существительное. 2. Глагольный префикс ge-. 3. Предлоги места sur и dans. 4. Отсутствие артикля перед существительными matin и soir. 5. Наречия на -ment. 6. Savoir – connaître. 7. Конструкция типа place Pouchkine. Textes supplémentaires: 1. «Beaubourg». 2. «La Tour Eiffel». GRAMMAIRE: 1. Passe compose. 2. Place des adverbess déterminant le verbe aux temps composés. 3. Pluriel des noms en -eu, -eau, -al. 4. Pluriel des adjectifs en -al et -eau. 5. Verbe connaître. DIALOGUES: demander le chemin	8		4	8	5.1. 5.2.	3 3 3 3
2.	Vingt et unième leçon: «Pierre Roulin, caissier». Commentaires: 1. Употребление предлога а при указании места работы. 2. Один из случаев отсутствия отрицания pas. 3. Quelque chose – rien. 4. Утвердительное наречие si. 5. Часы. 6. Обозначение времени. Textes supplémentaires: 1. «Pierre Roulin, caissier (Suite)». 2. «La journée d'une jeune employée». GRAMMAIRE: 1. Conjugaison des verbes pronominaux au passe compose. 2. Même – adjectif et adverbe. 3. Place des adjectifs épithètes. 4. Question portant sur le complément direct. 5. Question portant sur le complément indirect. 6. Verbes du type partir. DIALOGUES: apprecier	8		4	8	5.1. 5.2.	3 3 3 10 3 3
3.	Vingt-deuxième leçon: «C'est bien d'être étudiant» Commentaires: 1. Выделительный оборот c'est... que. 2. Seul. 3. Место отрицания при инфинитиве. 4. Ограничительный оборот ne ... que. 5. La reprise. 6. Avant – devant. 7. Отрицание pas, употребленное самостоятельно. Textes supplémentaires: 1. «Mme Josette et la jeunesse». 2. «Trouver un emploi». GRAMMAIRE: 1. Imparfait. 2. Accord du participe passe des verbes conjugués avec avoir. 3. Le neutre. 4. Conjonctions comme, parce que, car. 5. Adverbe interrogatif pourquoi. 6. Verbe pouvoir. 7. Verbe vouloir. DIALOGUES: se servir du téléphone. Révision B	8		4	6	5.1. 5.2.	3 3 3
4.	Vingt-troisième leçon: «Jean-Marc veut vivre seul». Commentaires: 1. Счет этажей во французском языке. 2. Отсутствие предлога и артикля при указании адреса. 3. Союз ou. 4. Словосочетания	8		4	8	5.1.	3 3

типа par semaine. 5. Aller — venir. 6. Dire — parler. Textes supplémentaires: «Alain Malou s'installe». GRAMMAIRE: 1. Futur simple. 2. Subordonnée de condition. 3. Conjugaison des verbes à la forme interrrogative. 4. Pronom indéfini tout. 5. Verbes du type dire. DIALOGUES: autoriser — interdire				5.2.	3
					10
ИТОГО: Прак-40; КСР-38; СРС-66	32	16	96		
ВСЕГО-216	50	34	132		

Формы контроля и критерии начисления баллов для студентов 2-5 курсов

Неделя	Активное участие на лекционных занятиях, написание конспекта и выполнение других видов работ*	Активное участие на практических (семинарских) занятиях, КСР	СРС Написание реферата, доклада, эссе Выполнение других видов работ	Административный балл за примерное поведение	Балл за рубежный и итоговый контроль.	Всего
1	2	3	4	5	6	7
1	-	-	-	-	-	-
2	1	1	1	-	-	3
3	1	1	1	-	-	3
4	1	1	1	-	-	3
5	1	1	1	-	-	3
6	1	1	1	-	-	3
7	1	1	1	-	-	3
8	1	1	1	-	-	3
9 (первый рубежный контроль)					10	10
Первый рейтинг	7	7	7	-	10	31
10	1	1	1	-	-	3
11	1	1	1	-	-	3
12	1	1	1	-	-	3
13	1	1	1	-	-	3
14	1	1	1	-	-	3
15	1	1	1	-	-	3
16	1	1	1	-	-	3

17	1	1	1	-	-	3
18 (второй рубежный контроль)					10	10
Второй рейтинг	8	8	8	5	10	39
ИТОВОЫЙ КОНТРОЛЬ (зачет, зачет с оценкой, экзамен)					30	30
ИТОГО:	15	15	15	5	20+30	100

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

4.1. План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине 9 семестр

№ п/п	Объем самостоятельной работы в часах	Тема самостоятельной работы	Форма и вид самостоятельной работы	Форма контроля
1	10	Тема 1: «Les fêtes traditionnelles françaises», «La Marseillaise», «Les fêtes traditionnelles tadjikes»	1. Выполнение устных и письменных упражнений. 2. Составление диалога по теме.	Кейс-задача Работа над текстом Устный опрос
2	16	Тема 2: «Le systeme educatif au Tadjikistan»	1. Выполнение письменных упражнений по грамматике. 2. Анализ и перевод текста. 3. Составление предложений с новыми словами из текста. 4. Ответы на проверочные вопросы по теме	Кейс-задача Эссе Устный опрос
3	10	Тема 3: «Un cours de française a l'Universite Slave»	1.Выполнение письменных упражнений по грамматике. 2.Анализ и перевод текста. 3.Составление предложений с новыми словами из текста.	Кейс-задача Эссе Устный опрос
	Всего: 36 ч.			
		10 семестр		
1	8	Тема 4: «Les curiosites de Paris», «Les curiosités de Douchanbe»	1. Изучение новой терминологии. 2. Составление диалога на основе текста. 3.Выполнение лексических упражнений 4.Подготовка презентации темы.	Кейс-задача Устный опрос Работа над текстом
2	8	Тема 5: «La crise de la cinquantaine»	1. Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме 2. Подготовка пересказа текста. 3. Упражнения по грамматике. 4. Подготовка презентации по	Кейс-задача Эссе Устный опрос

			теме. 5. Составление темы по 4-м урокам. 6. Ответ на проверочные вопросы по теме	
3	6	Тема 6: «C'est bien d'être étudiant au Tadjikistan»	1. Выполнение письменных упражнений по грамматике. 2. Анализ и перевод текста. 3. Составление 10 предложений с новыми словами из текста.	Кейс-задача Работа над текстом Устный опрос
4		Тема 7: «Le probleme de jeunesse»	1. Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме 2. Составление предложений с новыми словами и словосочетаниями. 3. Аннотирование и реферирование текста. 4. Подготовка презентации по теме. 5. Составление свободной темы	Кейс-задача Эссе (сочинение) Устный опрос Контрольная работа
	Всего: 96ч. Итого: 132ч.			

4.2. Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению.

Для выполнения задания, прежде всего, необходимо ознакомиться и изучить основные положения теоретических материалов соответствующей темы из литературных источников. Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью курса «Практический курс второго иностранного языка» и направлена на достижение следующих целей:

- приобретение новых знаний;
- совершенствование приобретенных навыков и умений в дополнение к планируемой аудиторной работе;
- совершенствование профессиональных умений.

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» предполагает следующие виды самостоятельной работы студентов:

- Работу с практическим материалом,
- Понятия эквивалентности и адекватности. Типы переводческой эквивалентности.
- Переводческие соответствия. Типы соответствий.
- Лексические соответствия.
- Фразеологические соответствия.
- Грамматические соответствия.
- Понятие единицы несоответствия. Классификация переводческих ошибок.
- Этика переводчика.

«Перевод политических текстов» рассматривает взаимосвязь следующих вопросов:

- чтение, перевод, письмо на французском языке;
- перевод текстов с французского языка на русский и наоборот;
- составление предложений и всевозможные вопросы к ним;

- правильное употребление предлогов, артиклей. А также необходимо обратить внимание на словообразование;
- правильное составление и оформление писем (официальные, дружеские, деловые и т.д.).

4.3. Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы

На уроках французского языка у студентов должны быть сформированы следующие профессиональные умения:

1. умение каллиграфически писать;
2. умение задавать разные типы вопросов;
3. умение воспринимать зрительно и на слух ошибки в речи говорящих и уметь их исправлять;
4. умение выделять опорные слова и словосочетания для составления монологического высказывания;
5. умение выявлять трудности усвоения языкового материала, вызванные интерференцией родного и первого иностранного языков.

Кроме того, установлены требования по видам речевой деятельности:

1. *Говорение*

а) диалогическая речь

1. умение вести диалог-расспрос (выяснение, уточнение);
2. умение вести диалог-обмен мнениями;
3. умение вести диалог-обмен информацией;
4. умение выражать согласие, несогласие.

б) монологическая речь

1. умение передавать содержание прочитанного или просмотренного текста,
2. умение описывать сюжетную картину или кадр диафильма,
3. высказывать свое личное мнение в пределах тематики 6 мес. обучения.

2. *Аудирование*

Понимание на слух речь преподавателя или диктора при однократном восприятии, содержащую до 2 % незнакомой лексики, о значении которой можно догадаться.

3. *Чтение*

Чтение адаптированных литературно-художественных текстов и текстов обиходно-бытового характера.

Виды чтения:

1. чтение, направленное на понимание основного содержания текста (ознакомительное);
2. чтение, имеющее целью максимально точное и адекватное понимание всего содержания текста с установкой на наблюдение за языковыми явлениями (изучающее).

Объем фронтального чтения – 100-120 страниц, индивидуального – 50 страниц в год.

4. *Письмо*

Умение писать различные виды диктантов, опираясь на знания правил графики, орфографии и пунктуации (700-1000 печатных знаков).

Формы проверки уровня подготовки студентов

1. зачёт (7-ой семестр)
2. экзамен (8-ой семестр)

4.4 Критерии оценки выполнения самостоятельной работы

- оценка «отлично» (5) выставляется студенту, если задание полностью выполнено и в соответствии с требованиями;
- оценка «хорошо» (4) если задание выполнено, и в целом, отвечает предъявляемым требованиям, имеются отдельные;

- оценка «удовлетворительно» (3) задание выполнена не до конца, имеются ошибки при написании заданий, ответ не полностью соответствует требованиям;
- оценка «неудовлетворительно» (2 и ниже), если задание полностью не выполнено или ответ переписан (скачен) из других источников, не проявлена самостоятельность при выполнении задания.

5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Основная литература:

1. Попова, И. П. Французский язык [Текст] : учеб. для 1 курса ин-тов и фак. иностр. яз. / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 21-е изд., испр. - М.: Нестор Академик, 2018. - 576 с. - ISBN 978-5-9908327-9-4

ЭБС

1. Багана, Ж. Parlons français. Поговорим по-французски [Текст : Электронный ресурс] / Ж. Багана, Л. М. Шашкин, Е. В. Хапилина. - 2-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА, 2016. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1020-3: Режим доступа: https://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=84579
2. Бартенева, Ирина Юрьевна. Французский язык. А2-В1 [Текст : Электронный ресурс] : Учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. - 2-е изд., испр. и доп. - Электрон. дан. - Москва : Юрайт, 2020. - 281 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-06030-0 : Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/455017>
3. Ушакова, Татьяна Михайловна. Французский язык для филологов. Manuel de francais +cd [Текст : Электронный ресурс] : Учебник / Т. М. Ушакова, А. П. Макарьева [и др.]. - Электрон. дан. - Москва : Издательство Юрайт, 2019. - 575 с. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-9916-3207-2 : Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/bcode/426177>
4. Ходькова, Алла Петровна. Французский язык. Лексико-грамматические трудности [Текст : Электронный ресурс] : Учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. - Электрон. дан. - Москва : Юрайт, 2020. - 189 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-09251-6: Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/455784>

5.2 Дополнительная литература:

1. Le Francais des Affaires. Деловой французский язык учеб. Пособие / Ж. Багана, А.Н. Лангнер. -М.: ФЛИНТА: Наука, 2011. -264с.
2. Практическая фонетика французского языка.учеб. пособие / И.В. Юрова, Т.И. Зеленина, Ф. Адиба, под ред. В.А. Козуевой. - 3-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013-64с.
3. Словарь современной фразеологии французского языка Африки. Под ред. Ж. Баганы, А.Н. Лангнера - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2014-436с.
4. Ивлиева, И. В. Грамматика французского языка [Текст] : учеб. пособие для студентов вузов / И. В. Ивлиева. - Ростов н/Д. : Феникс, 2001. - 379 с.
5. Лариса Мурадова. 60 учебных тем по французскому языку. Домашний репетитор. М., 2015
6. Казакова, Ж. А. Французский язык: ключи к упражнениям учебника И.Н. Поповой, Ж.А. Казаковой, Г.М. Ковальчук "Французский язык" для 1 курса ин-тов и фак. иностр. яз. [Текст] = Manuel de francais : corriges : практикум / Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2005. - 127 с.
7. Китайгородская Г.А. Французский язык. Издание пятое, исправленное и дополненное. М., Высшая школа 2012.
8. Ходькова, А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности : учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 189 с. — Режим доступа: <https://biblio-online>.

5.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

1. <http://google.fr>; 2. www.rfi.fr; 3. <http://www.grammairefrancaise.net>; 4. <http://www.toujoursdesmots.com>

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Студенты, изучающие курс «Практический курс второго иностранного языка (французский язык)» должны в первую очередь достаточно хорошо владеть иностранным языком.

Общую схему изучения предмета «Практический курс второго иностранного языка» можно представить в следующем виде:

- приобретение необходимых знаний по общим методологиям;
- приобретение необходимых знаний и навыков для тестирования.

Самостоятельная работа студентов запланирована в данной рабочей программе. Здесь указаны названия тем, номера заданий, объемы выполняемых работ и формы контроля со стороны преподавателя.

Основой обучения являются аудиторны занятия – практические занятия, КСР и СРС по выполнению заданий.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Использование ИКТ ресурсов, студентами и преподавателями для обеспечения аудиторной и самостоятельной работы в том числе: а) Интернет-доступ (Wi-Fi); б) оборудованные помещения для самостоятельной работы в библиотеке; в) аудитории, оснащенные компьютерами (ауд. №212); г) различные словари (учебные, понятийные, терминологические, академические); д) компьютерные программы. Используется лицензированное программное обеспечение: MS office 2016, OS Windows10.

В Университете созданы специальные условия обучающихся с ограниченными возможностями здоровья - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, а также обеспечивается: наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети "Интернет" для слабовидящих; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы); возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проёмов, лифтов).

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Итоговая аттестация осуществляется: для зачета – контрольная работа и опрос. Экзамен проводится в устной форме.

Текущий контроль студентов осуществляется путем выполнения самостоятельных заданий, обсуждения теоретических заданий.

Итоговая система оценок по кредитно-рейтинговой системе с использованием буквенных символов

Оценка по буквенной системе	Диапазон соответствующих наборных баллов	Численное выражение оценочного балла	Оценка по традиционной системе
A	10	95-100	Отлично
A-	9	90-94	
B+	8	85-89	Хорошо

B	7	80-84	Удовлетворительно
B-	6	75-79	
C+	5	70-74	
C	4	65-69	
C-	3	60-64	
D+	2	55-59	
D	1	50-54	Неудовлетворительно
Fx	0	45-49	
F	0	0-44	

Содержание текущего контроля, промежуточной аттестации, итогового контроля раскрываются в фонде оценочных средств, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям ФГОС ВО.

ФОС по дисциплине является логическим продолжением рабочей программы учебной дисциплины. ФОС по дисциплине прилагается.